



CP900X

Herst.-Nr. 8657

Best.-Nr. 701 0914 00

Bedienungsanleitung Instruction Manual

10-stelliger druckender Tischrechner
10 digits printing desk calculator

Soennecken LogServe GmbH
51491 Overath
www.soennecken.de



EINLEITUNG INTRODUCTION

Lieber Soennecken-Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Soennecken Tischrechners CP900X. Bitte lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Spezifikationen

Typ: druckender Tischrechner
Betriebskapazität: 10 Stellen
Stromversorgung: 4 x 1,5 V Batterien AA + Netzteil
Automatische Stromabschaltung: nach 6 Minuten
Betriebstemperatur: 0–40° C
Abmessungen: 190 x 95 x 40 mm (H x B x T)
Gewicht: 228 g + 76 g (4 x 1,5 V Batterien AA)

Die Soennecken LogServe GmbH übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für irgendwelche zufälligen oder aus der Verwendung folgenden wirtschaftlichen oder sachlichen Schäden, die aufgrund der falschen Verwendung bzw. durch Fehlfunktion dieses Gerätes und dessen Zubehör auftreten, ausgenommen diese Haftung ist gesetzlich festgelegt.

Dear Soennecken customer,

Thank you for purchasing your new Soennecken desk calculator CP900X.
Please read the instruction manual carefully, before the first operation of your calculator.

Specifications

Type: printing desk calculator
Operating capacity: 10 digits
Power supply: 4 x 1.5 V battery AA + power supply
Automatic power-off: after 6 minutes
Operating temperature: 0–40° C
Dimensions: 190 x 95 x 40 mm (H x W x D)
Weight: 228 g + 76 g (4 x 1.5 V battery AA)

Soennecken LogServe GmbH will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.



GRUNDFUNKTIONEN BASIC FUNCTIONS

Papierrolle einlegen

Schalten Sie den Tischrechner ein und folgen Sie der unten gezeigten Zeichnung:

- Nutzen Sie immer den FEED-Knopf um das Papier einzuziehen.
- Ziehen Sie das Papier nicht per Hand ein.
- Zum Nachfüllen bestellen Sie die Soennecken Additionsrollen (Herst.-Nr. 1900, Best.-Nr. 118 0030 01)

Loading the paper roll

Switch on the calculator, follow the procedure illustrated below:

- Always use the FEED key to advance the paper. Never pull on the paper by hand.
- For refilling please buy the Soennecken Cash rolls (Herst.-Nr. 1900, Best.-Nr. 118 0030 01)

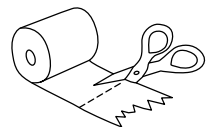


Abb. 1
Fig. 1

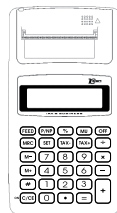


Abb. 2
Fig. 2



Abb. 3
Fig. 3

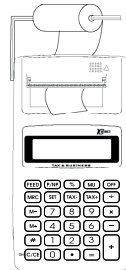


Abb. 4
Fig. 4

Austauschen der Farbrolle

Dieser Tischrechner ist mit einer austauschbaren Farbrolle ausgestattet. Bitte legen Sie eine neue Farbrolle ein, wenn der Druck zu schwach oder unlesbar wird.

- 1) Öffnen Sie die Abdeckung (Abb. A).
 - 2) Die Farbrolle befindet sich am rechten Ende (Abb. B).
 - 3) Drücken Sie den kleinen Hebel an der Farbrolle nach rechts und heben Sie die ganze Farbrolle nach oben (Abb. C).
 - 4) Setzen Sie eine neue Farbrolle ein.
- Zum Nachfüllen verwenden Sie bitte Pelikan Farbrolle Gr. 746, Herst.-Nr. 514869.

Replacing the ink roller

This desk calculator is equipped with a disposable ink roller. If impressions are too light or illegible, replace the ink roller with a new one.

- 1) Open the printer cover (Fig. A).
- 2) The ink roller is in the right end (Fig. B).
- 3) Slightly push the little bar of the roller and then pull up the whole roller (Fig. C).
- 4) Install a new ink roller.

For refilling please buy the Pelikan ink roller Gr. 746, Herst.-Nr. 514869.

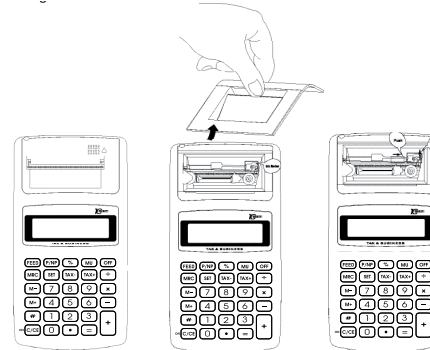


Abb. A
Fig. A

Abb. B
Fig. B

Abb. C
Fig. C

Druckmodus

Drücken Sie P/NP um zwischen dem Druckmodus und dem Normalmodus umzuschalten. Wenn der Druckmodus aktiviert ist, erscheint in der oberen rechten Ecke des Displays die Anzeige PRINT.

Printing Mode Setting

Press P/NP to toggle between printing and non-printing mode. When the printing mode is activated, there is a PRINT indicator showing in the right upper corner of the display.

BASISRECHNUNGEN BASIC CALCULATIONS

Rechnung Calculation	Rechnereingabe Entry	Anzeige Display	Ergebnisse Results
▼ Grundrechenarten Mixed $140 - 35 + 22 = 127$	$\boxed{C/CE}$ $140 \boxed{-}$ $35 \boxed{+}$ $22 \boxed{=}$	0	$0 \cdot *$ $140 \cdot -$ $35 \cdot +$ $22 \cdot =$
$2 \times 34 = 8$	$2 \boxed{\times}$ $3 \boxed{C/CE}$ $4 \boxed{=}$	127	$127 \cdot *$ $2 \cdot \times$
$(2 + 4) \div 3 \times 8.1 = 16.2$	$2 \boxed{+}$ $4 \boxed{+}$ $3 \boxed{\times}$ $8 \boxed{\cdot} 1 \boxed{=}$	8	$4 \cdot =$ $8 \cdot *$ $2 \cdot +$ $4 \cdot \div$ $3 \cdot \times$ $8 \cdot 1 =$
		16.2	$16 \cdot 2 *$
▼ Konstantenrechnung Constant $2 + 3 = 5$	$2 \boxed{+}$ $3 \boxed{=}$		$2 \cdot +$ $3 \cdot =$
$4 + 3 = 7$	$4 \boxed{=}$	5	$5 \cdot *$ $4 \cdot +$
$1 - 2 = -1$	$1 \boxed{-}$ $2 \boxed{=}$	7	$7 \cdot *$ $1 \cdot -$
$2 - 2 = 0$	$2 \boxed{=}$	-1	$2 \cdot =$ $-1 \cdot *$
$2 \times 3 = 6$	$2 \boxed{\times}$ $3 \boxed{=}$	0	$0 \cdot *$ $2 \cdot \times$
$2 \times 4 = 8$	$4 \boxed{=}$	6	$6 \cdot *$ $4 \cdot =$
$6 \div 3 = 2$	$6 \boxed{\div}$ $3 \boxed{=}$	8	$8 \cdot *$ $6 \cdot \div$
$9 \div 3 = 3$	$9 \boxed{=}$	2	$2 \cdot *$ $9 \cdot =$
		3	$3 \cdot *$

Rechnung Calculation	Rechnereingabe Entry	Anzeige Display	Ergebnisse Results
▼ Prozentrechnung Percentage $1200 \times \frac{12}{100} = 144$ $1200 \times \frac{15}{100} = 180$ $1200 + (1200 \times 20\%) = 1440$ $1200 - (1200 \times 20\%) = 960$	$1200 \times$ 12% 15% $1200 +$ 20% $1200 -$ 20%	 144 180 1440 960	$1200 \cdot \times$ $12 \cdot \%$ $144 \cdot *$ $15 \cdot \%$ $180 \cdot *$ $1200 \cdot +$ $20 \cdot \%$ $1440 \cdot *$ $1200 \cdot -$ $20 \cdot \%$ $960 \cdot *$
▼ Speicherabruf/ Memory Recall $3 \times 4 = 12$ $\rightarrow 6 \div 0.2 = 30$ $\begin{array}{r} -18 \\ +) 200 \\ \hline 182 \end{array}$	MRC MRC C/CE $3 \times$ $4 \text{ M}+$ $6 \div$ $0 \cdot 2 \text{ M}-$ MRC $200 \text{ M}+$ MRC (Speicherabruf/ recall memory) MRC (Speicher- bereinigung/ clear memory)	 M 12 M 30 M -18 M 200 M 182 182	$3 \cdot \times$ $4 \cdot =$ $12 \cdot \text{M}+$ $6 \cdot \div$ $0 \cdot 2 \cdot =$ $30 \cdot \text{M}-$ $-18 \cdot \text{M} \diamond$ $200 \cdot \text{M}+$ $182 \cdot \text{M} \diamond$ $182 \cdot \text{M} *$
▼ Aufzählungszeichen/ Bullet Point Punkt 1 / item 1 $12 + 5 = 17$ Punkt 2 / item 2 $36 \div 4 = 9$ Punkt 3 / item 3 $30 \times 15\% = 4.5$	 $1 \#$ $12 + 5 =$ $2 \#$ $36 \div 4 =$ $3 \#$ $30 \times 15 \%$	 17 2 9 3 4.5	# 1..... $12 \cdot +$ $5 \cdot =$ $17 \cdot *$ # 2..... $36 \cdot \div$ $4 \cdot =$ $9 \cdot *$ # 3..... $30 \cdot \times$ $15 \cdot \%$ $4.5 \cdot *$

Rechnung Calculation	Rechnereingabe Entry	Anzeige Display	Ergebnisse Results
▼ Bruttomarge/Mark Up Preisaufschlag/Mark Up Kosten/costs = 2000 € Gewinnrate/profit rate = 20% Verkaufspreis/ selling price = ? (2500 €)	2000 \oplus 20 MU	2500 500	2000 \div 20 $\%$ 2500 \cdot 500 \cdot
Gewinn/profit = ? (500 €)	MU	500	500 \cdot
Gewinnrate/Profit Rate Kosten/costs = 2000 € Verkaufspreis/ selling price = 2500 € Gewinnrate/ profit rate = ? 20%	2000 \ominus 2500 MU	-20	2000 \cdot \ominus 2500 \cdot $\%$ -20 \cdot \cdot
▼ Potenz/Power $3^4 = 81$	3 \times $=$ $=$ $=$		3 \cdot \times 3 \cdot $=$ 9 \cdot \cdot 9 \cdot $=$ 27 \cdot \cdot 27 \cdot $=$ 81 \cdot \cdot

Mehrwertsteuer-Funktion

Vor der Ausführung einer Steuerberechnung ist es unbedingt notwendig die Steuerrate festzulegen und zu überprüfen. (Die Grundeinstellung für die Steuerrate ist „0“.)

Die Steuerrate auf z.B. 19% einstellen:

- 1) Geben Sie die Zahl 19 (Mehrwertsteuerrate) ein.
- 2) Drücken Sie die [SET]-Taste.
- 3) Lassen Sie die [SET]-Taste los und drücken Sie die [TAX+]-Taste.

Kontrollieren Sie Ihre Eingabe, indem Sie 100 eingeben, die [TAX+]-Taste drücken und als Ergebnis 119 erhalten. Die [TAX-]-Taste stellt sich analog zur [TAX+]-Taste ein. Dies können Sie kontrollieren, indem Sie 119 eingeben, die [TAX-]-Taste drücken und als Ergebnis 100 erhalten.

Tax function

Before starting a tax calculation, it is necessary to set a tax rate and to control it. (Basic setting for the tax rate is "0".)

To set a tax rate of e.g. 19%:

- 1) Enter the number 19 (VAT).
- 2) Press [SET].
- 3) Release the button and press [TAX+].

You can control your entry by entering 100, press the [TAX+] button and the result should be 119. The [TAX-] button automatically adjusts itself according to the entry of [TAX+]. You can control it by entering 119, press the [TAX-] button and the result should be 100.

Beispiele mit Mehrwertsteuer von 19% Examples with a VAT of 19%

Rechnereingabe Entry	Anzeige Display	Ergebnisse Results
714 TAX+	714	714 \cdot 19 \cdot $\%$ 135 \cdot 66 $+$
	849.66	849 \cdot 66 \cdot
714 TAX-	714	714 \cdot 19 \cdot $\%$
		- 114 \cdot $+$
	600	600 \cdot \cdot